



atom

A technical drawing of a circular projector, shown in a semi-circular cross-section. The drawing includes a central lens area with a grid of small circles, a surrounding ring of larger circular elements, and an outer ring of teardrop-shaped elements. An arrow points upwards from the top of the teardrop ring.

PISCINES DE BÉTON

PROJECTEUR ENCASTRÉ ULTRA LÉGER

**MANUEL D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES PRÉLIMINAIRES	5
OUTILS NÉCESSAIRES	6
AIDE ET RENSEIGNEMENTS - PRODUITS	6
PIÈCES INCLUSES	7
INSTALLATION TERMINÉE	8
PROCÉDURE D'INSTALLATION	9
ASSEMBLAGE DU PROJECTEUR	18
RETIRER LE PROJECTEUR	19
DIMENSIONS PRINCIPALES	20
DÉPANNAGE	21
MISE À LA TERRE / CONFORMITÉ FCC	22



AVIS

**POUR PISCINES D'EAU DOUCE SEULEMENT
FIXATION HORIZONTALE SEULEMENT
CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ À ÊTRE UTILISÉ HORS DE L'EAU**

**POUR RACCORDER À L'ALIMENTATION, N'UTILISER QU'UNE SOURCE
D'ALIMENTATION ISOLANTE À FAIBLE TENSION AVEC SORTIE SANS
TRANSFORMATEUR, CLASSIFIÉE POUR UTILISATION AVEC LES PISCINES.**

CONSIGNES PRÉLIMINAIRES

Félicitations pour votre achat du Système d'éclairage subaquatique ATOM. Tous les appareils d'éclairage ATOM sont fabriqués par Spa Electrics en Australie à partir des matériaux de la meilleure qualité seulement. Pour en savoir plus sur Spa Electrics et nos produits, veuillez visiter www.spaelectrics.com

AVANT DE COMMENCER:

- Les câbles **ATOM** peuvent être taillés selon les besoins de l'installation. Spa Electrics recommande la protection de tous les câbles par un conduit, et l'intégration d'une boîte de connexion (ou semblable) à l'assemblage des câbles de la piscine afin d'éviter l'effet de siphon.
- Il faut veiller à ce que le système d'éclairage soit installé par un technicien qualifié (p. ex. : constructeur de piscine ou électricien certifié), conformément à la version en vigueur des codes de bâtiment ou de sécurité sur les connexions électriques.
- Pour assurer l'installation correcte et en toute sécurité, n'utiliser que les pièces incluses avec le système.
- Le projecteur **ATOM** ne peut être installé à une profondeur supérieure à 1,2 pi./14 po (36 cm) sous la surface de l'eau (bord supérieur du projecteur).
- Le projecteur **ATOM** doit être correctement installé dans ou sur le mur de la piscine, et la partie supérieure de la lentille ne doit pas être à moins de 4 po/10 cm sous le niveau nominal de l'eau.
- Tous les projecteurs doivent être installés de manière à être faciles d'accès sans devoir s'immerger dans la piscine ou en diminuer le niveau d'eau.
- Un câble de 20 po/50 cm a été fourni, pré-assemblé dans l'assemblage de la niche, et doit rester dans la niche afin de maintenir l'accès au projecteur au-dessus du niveau de l'eau [Longueur maximale du câble dans la niche = 24 po/60 cm (18AWG et 16AWG). Voir la page 16 pour en savoir plus].

NETTOYAGE

- N'utiliser que de l'eau chaude et une brosse à brins souples pour nettoyer les projecteurs ATOM. **NE PAS** utiliser de détergents ou d'essences, car ils pourraient endommager le projecteur et annuler la garantie.

UTILISATION

- **NE PAS** utiliser le projecteur lorsqu'il n'est pas complètement immergé sous l'eau.
- Il est recommandé d'allumer le projecteur pendant au moins 15 minutes chaque semaine, toute l'année.
- Les projecteurs ATOM peuvent être utilisés dans les piscines résidentielles et commerciales, sans interruption (24/7) si nécessaire.
- Températures (installation, utilisation, réparations) : +32°F ~ +104°F (0°C ~ +40°C)



IMPORTANT

Le projecteur ATOM ne peut être utilisé qu'avec une source d'alimentation à 12V AC approuvée par l'UL, ou une source d'alimentation conçue pour utilisation avec les piscines (non inclus). Source d'alimentation minimale : 15 watts par projecteur.

- **NE PAS** utiliser de sources d'alimentation électroniques ou à découpage avec les projecteurs ATOM, au risque d'endommager le projecteur et d'annuler la garantie.
- Produits chimiques et niveaux de pH : En raison de la nature corrosive des produits chimiques non équilibrés pour la piscine, Spa Electrics recommande fortement d'équilibrer l'eau de la piscine avant d'y installer les projecteurs ou toute composante de plastique ou d'acier inoxydable, et de tester le pH de l'eau chaque semaine afin d'en maintenir le pH entre 7,2 - 7,6 en tout temps pour maintenir la longévité de ces composantes.
 - > Tout manquement à cette consigne peut causer des dommages chimiques au boîtier du projecteur et aux accessoires de la piscine, notamment aux composantes en acier inoxydable.
 - > Veuillez noter que les projecteurs ou composantes sur lesquels des dommages chimiques excessifs ont été constatés ne seront pas couverts par la politique de garantie du fabricant.
- Aucune pièce de ce projecteur ne peut être réparée par l'utilisateur. L'ouverture du projecteur annule automatiquement la garantie.

OUTILS NÉCESSAIRES

- Tournevis cruciforme No 2
- Tournevis à lame plate pour l'enlèvement de la tête du projecteur



IMPORTANT

- Il n'est pas recommandé d'utiliser des outils électriques pour installer ce projecteur car ces outils peuvent causer des défauts de fonctionnement et des dommages aux composantes du projecteur.
- Toutes les étapes de l'installation doivent être réalisées avec des outils manuels seulement.
- Les images ci-après sont fournies à des fins informatives uniquement. L'aspect réel des pièces et composantes peut être différent des illustrations.
- Veuillez contacter votre détaillant si vous avez des questions sur l'installation de ce produit.



HIVERNISATION

- Le projecteur doit être retiré du mur de la piscine, et le câble doit être débranché par le connecteur et rangé dans un endroit sûr.
- Le couvre-borne doit être fixé sur la borne de bougie avant sa réinstallation dans la niche pour l'hiver.
- Si le raccord niche/conduit n'est pas bien étanche (avec la goupille de câble incluse), le niveau d'eau de la piscine doit être réduit à moins de 12 PO/30 cm sous le niveau le plus bas d'un projecteur sur le mur de la piscine.
- Vérifier tous les conduits pour y déceler l'accumulation d'eau et les vider si nécessaire.
- Consulter un professionnel de la piscine pour compléter le processus d'hivernement de la piscine.

ASSISTANCE PRODUIT ET INFORMATION

CANADA

Select Pool Products

Tél.: 1-855-881-0889

Courriel: info@selectpoolproducts.ca

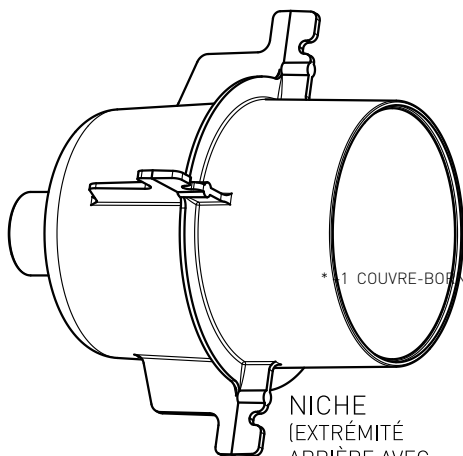
www.selectpoolproducts.com

INTERNATIONAL

Spa Electrics PTY LTD

www.spaelectrics.com

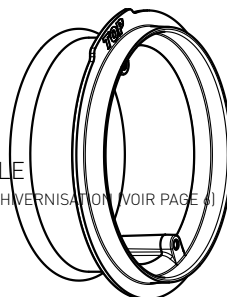
PIÈCES INCLUSES



NICHE
(EXTRÉMITÉ
ARRIÈRE AVEC
MANCHON DE
RACCORD)



CAPUCHON DE
PROTECTION

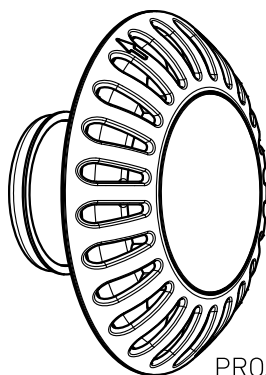


ANNEAU
DE FIXATION

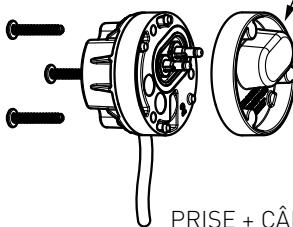


CAPUCHON DE
PROTECTION

* +1 COUVRE-BORNE DE RECHANGE POUR L'HIVERNISATION (VOIR PAGE 6)



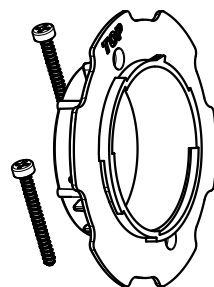
PROJECTEUR



PRISE + CÂBLE

* +1 COUVRE-BORNE DE RECHANGE
POUR L'HIVERNISATION (VOIR PAGE 6)

+1 DE
RECHANGE*



COLLERETTE
DE FIXATION



1x CERTIFICAT DE GARANTIE



1x GUIDE D'INSTALLATION



PIÈCES NÉCESSAIRES, NON INCLUSES

SOURCE D'ALIMENTATION DE 12 V AC APPROUVÉE PAR L'UL ET DESTINÉE AUX PISCINES.

Exigence de puissance minimale - 15 watts par projecteur. Spa Electrics recommande l'utilisation de transformateurs de sécurité "LVX" series avec les projecteurs **ATOM** de 3 po/8 cm.

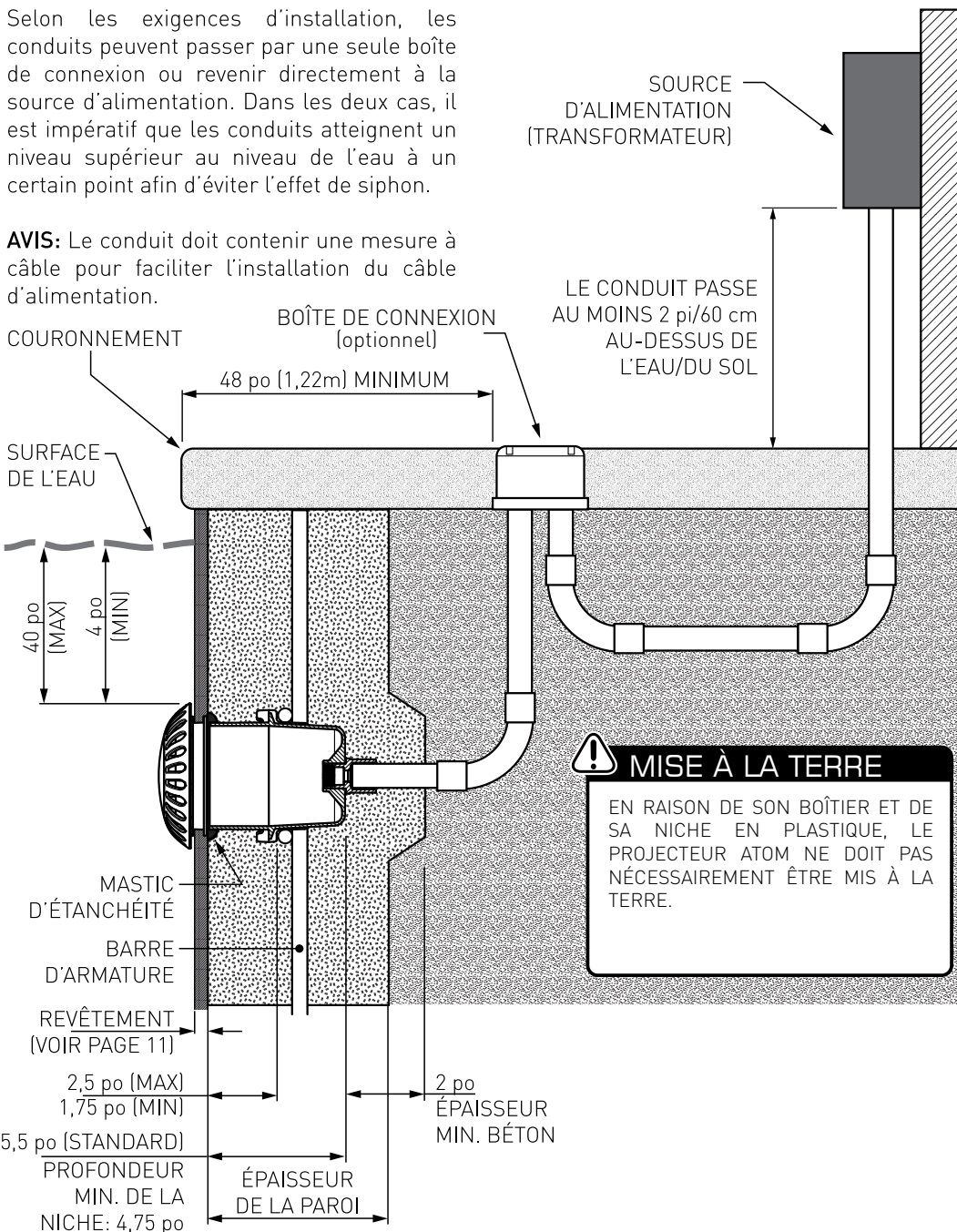
Pour plus d'informations, visitez www.spaelectrics.com

INSTALLATION TERMINÉE

FIXATION MURALE STANDARD

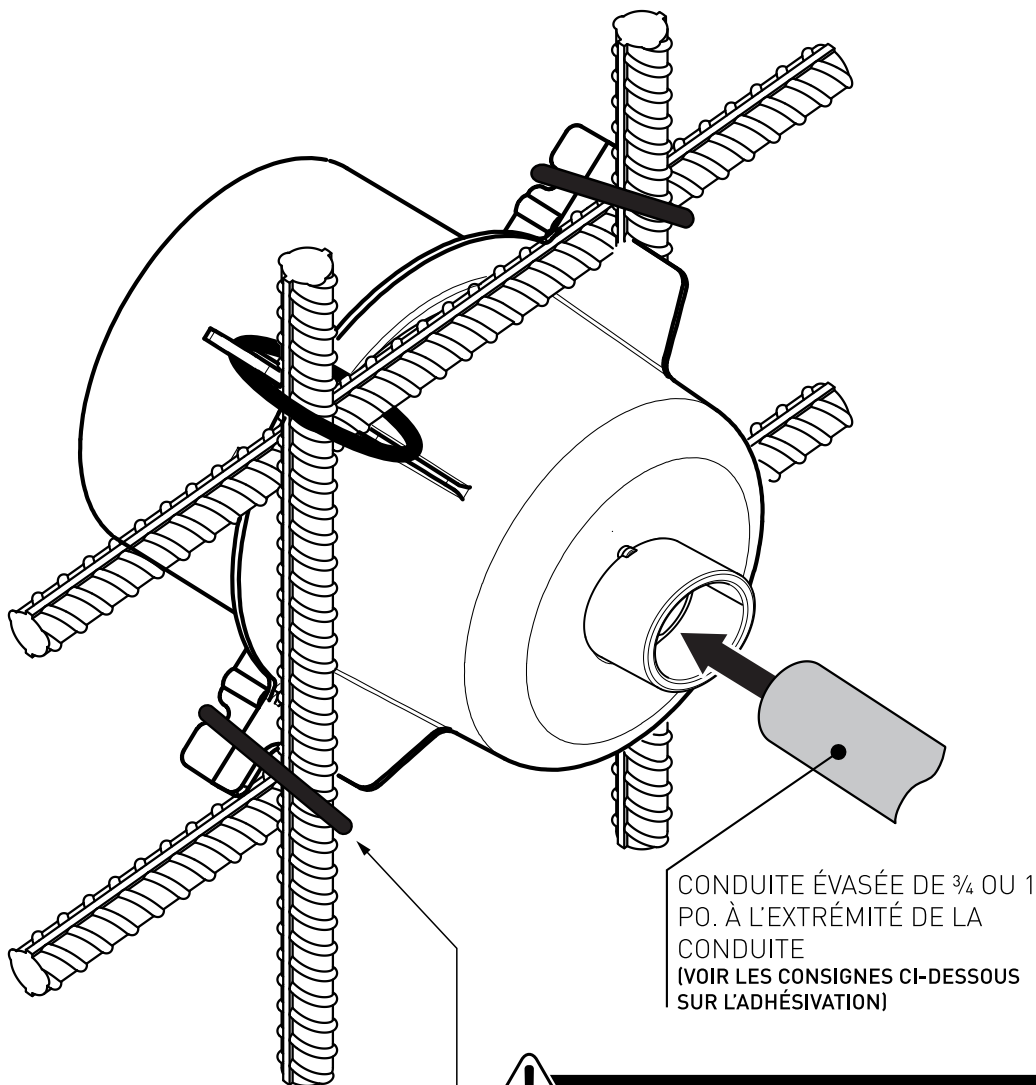
Selon les exigences d'installation, les conduits peuvent passer par une seule boîte de connexion ou revenir directement à la source d'alimentation. Dans les deux cas, il est impératif que les conduits atteignent un niveau supérieur au niveau de l'eau à un certain point afin d'éviter l'effet de siphon.

AVIS: Le conduit doit contenir une mesure à câble pour faciliter l'installation du câble d'alimentation.



PROCÉDURE D'INSTALLATION

1 INSTALLATION DE LA NICHE ET DE LA CONDUITE



FIXER LA NICHE AUX BARRES D'ARMATURE À L'AIDE DES ATTACHES MÉTALLIQUES (4 EMBLEMENTS)

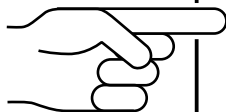


* ADHÉSIVATION

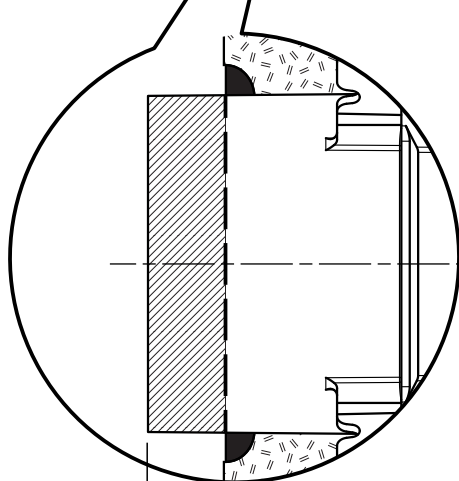
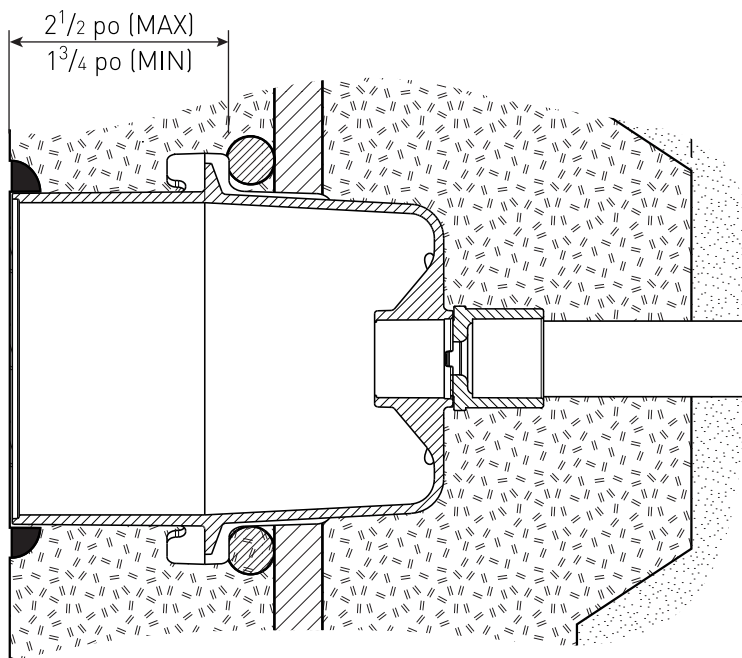
ASSUREZ-VOUS QUE LA COLLE À SOLVANT POUR PVC CONVIENT AUX APPLICATIONS SANS PRESSION ET À L'UTILISATION AVEC LES PLASTIQUES ABS.



AVIS



ARRONDIR LE
BÉTON AUTOUR
DU PÉRIMÈTRE
DE LA NICHE ET
REPLIR
CETTE CAVITÉ
DE MASTIC
D'ÉTANCHÉITÉ*



$\frac{3}{4}$ po
(MAX)

LA NICHE DÉPASSE?

LA TAILLE DE LA NICHE PEUT
ÊTRE RÉDUITE JUSQU'À $\frac{3}{4}$ PO.
SI ELLE DÉPASSE LA SURFACE
DE BÉTON.

*** ÉTANCHÉISATION**

IL FAUT APPLIQUER UN MASTIC
D'ÉTANCHÉITÉ OU DU CIMENT
HYDRAULIQUE AFIN D'EMPÊCHER
L'EAU DE S'ÉCHAPPER DE LA PAROI DE
LA PISCINE.

ASSUREZ-VOUS QUE LE BORD DE LA
NICHE EST PROPRE, SEC, ET SANS
DÉBRIS AVANT D'APPLIQUER LE MASTIC
D'ÉTANCHÉITÉ.

ASSUREZ-VOUS QUE LE MASTIC
D'ÉTANCHÉITÉ EST COMPATIBLE AVEC
LES PLASTIQUES ABS.

3

INSTALLATION DU CÂBLE ET DE LA FICHE DANS LA NICHE

1 RETIRER LE CAPUCHON DE PROTECTION DE LA NICHE

2

FAIRE PASSER LE CÂBLE DANS LA CONDUITE

NICHE (INSTALLÉE DANS LA PAROI)

CÂBLE + ASSEMBLAGE DE LA FICHE

AVIS : NE PAS ENLEVER LE CAPUCHON DU TERMINAL ROUGE AVANT L'ÉTAPE 8.

6,5 PI. (MAX)
(18AWG & 16AWG)
2,5 PI. (MIN)

SERRER L'ÉCROU DU CÂBLE **3**



AVIS

- ASSUREZ-VOUS QUE LE RACCORD DU CÂBLE EST ASSEMBLÉ TEL QU'ILLUSTRÉ.
- LE RACCORD D'ÉTANCHÉITÉ PRINCIPAL DOIT PASSER PAR LA CONDUITE À BOUCLE D'AIR.
- LES COMPOSANTES DU RACCORD DU CÂBLE PEUVENT ÊTRE OMISES, À CONDITION QUE LES CONDUITES DÉPASSENT LA LIGNE DE FLOTTAISON AFIN D'ÉVITER LE SIPHONNEMENT (VOIR LA PAGE 8).

RONDILLE DE CAOUTCHOUC

JOINT EN PLASTIQUE

ÉCROU DU CÂBLE



**AVIS**

ASSUREZ-VOUS QUE L'INSCRIPTION « TOP » EST DANS LA BONNE POSITION.

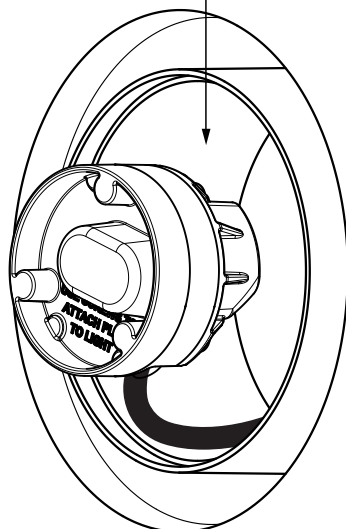
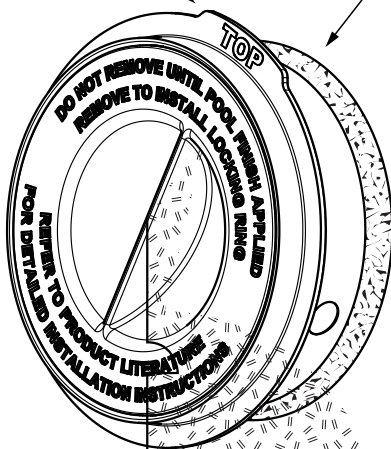
2

APPLIQUER LA COLLE À SOLVANT POUR PVC SUR L'ANNEAU DE FIXATION

(VOIR LA SECTION CI-DESSOUS SUR L'ADHÉSIVATION*)

1

BOBINE ET CÂBLE DANS LA NICHE



3

APPUYER FERMEMENT SUR L'ANNEAU DE FIXATION POUR L'ENFONCER DANS LA NICHE.

**AVIS**

ASSUREZ-VOUS QUE LE CAPUCHON DE PROTECTION RESTE DANS L'ANNEAU DE FIXATION (JUSQU'À L'ÉTAPE 7).

*** ADHÉSIVATION**

ASSUREZ-VOUS QUE LA COLLE À SOLVANT POUR PVC CONVIENT AUX APPLICATIONS SANS PRESSION ET QU'ELLE EST COMPATIBLE AVEC LES PLASTIQUES ABS.

5

APPLIQUER LE REVÊTEMENT DE LA PISCINE

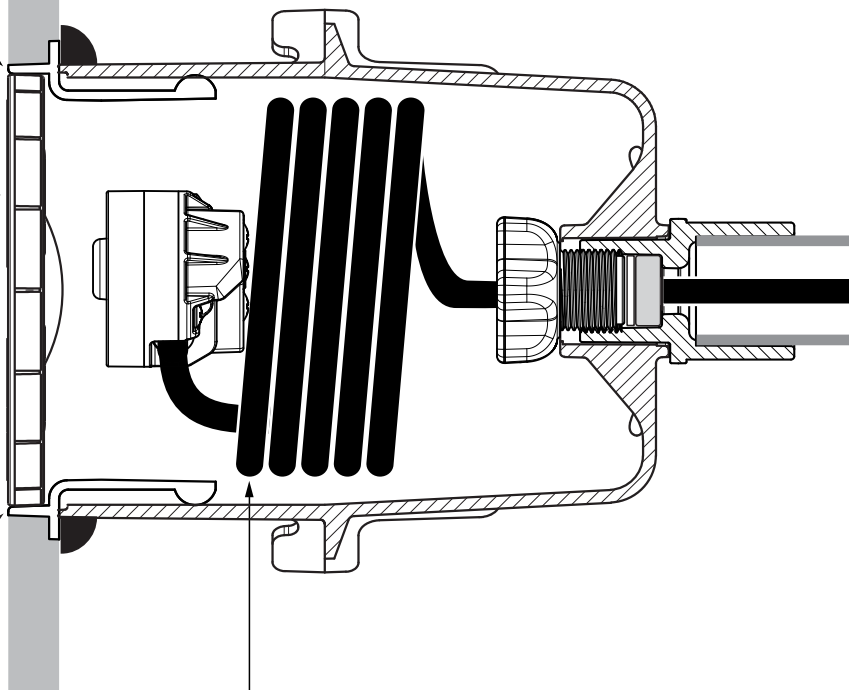


AVIS

LE CAPUCHON DE PROTECTION DOIT RESTER DANS L'ANNEAU DE FIXATION PENDANT L'APPLICATION D'ENDUIT OU DE CARRELAGE.

UTILISER LE BORD ANTÉRIEUR DE L'ANNEAU DE FIXATION POUR MESURER L'ÉPAISSEUR MINIMALE DU REVÊTEMENT DE LA PISCINE.

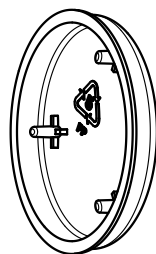
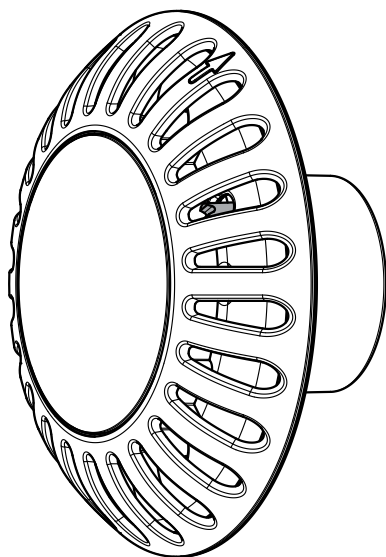
$\frac{3}{4}$ po. ÉPAISSEUR MAX.



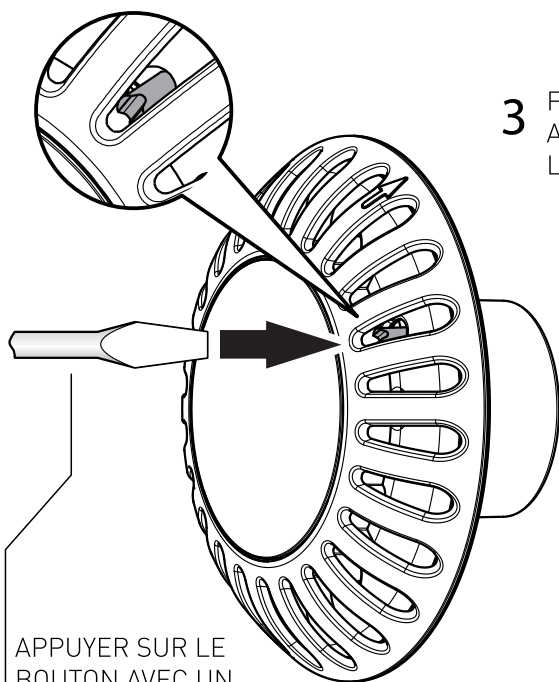
AVIS

NE PAS RÉDUIRE LA TAILLE DU BORD ANTÉRIEUR DE L'ANNEAU DE FIXATION.

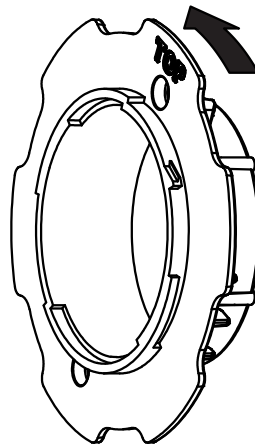
CÂBLE ENROULÉ DANS LA NICHE.



1 ENLEVER LE
CAPUCHON
DE PROTECTION



3 FAIRE TOURNER DANS LE SENS
ANTI HORAIRE ET DÉGAGER
L'ANNEAU DE FIXATION

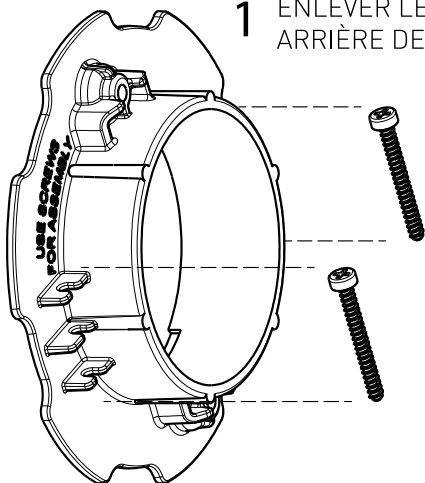


4
ENLEVER
L'ANNEAU
DE FIXATION

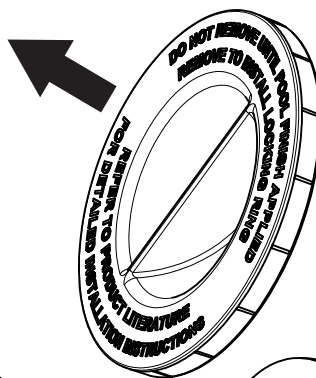
2 APPUYER SUR LE
BOUTON AVEC UN
TOURNEVIS PLAT

7 RELIER LA COLLERETTE DE FIXATION À L'ANNEAU DE FIXATION

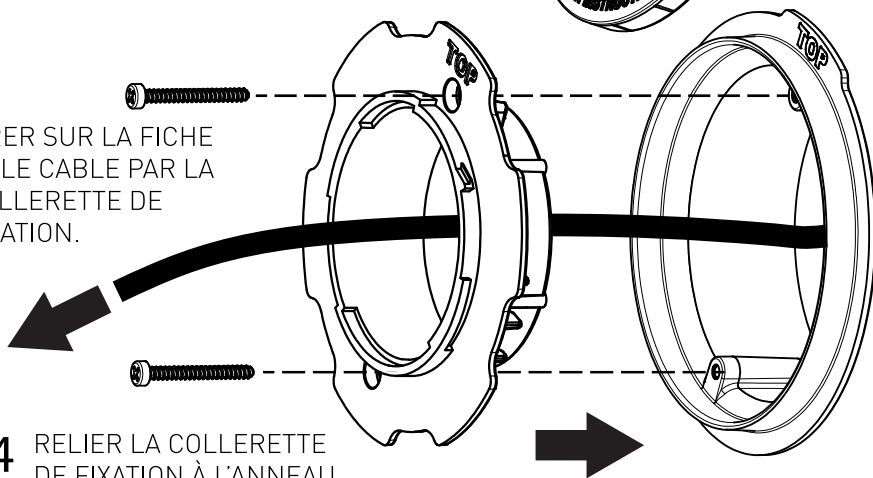
1 ENLEVER LES VIS DE FIXATION DE LA PARTIE ARRIÈRE DE LA COLLERETTE DE FIXATION.



2 RETIRER LE CAPUCHON DE PROTECTION DE L'ANNEAU DE FIXATION.



3 TIRER SUR LA FICHE ET LE CABLE PAR LA COLLERETTE DE FIXATION.



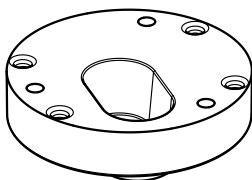
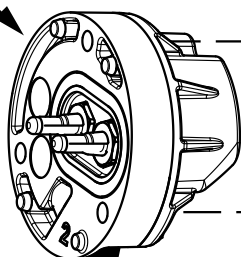
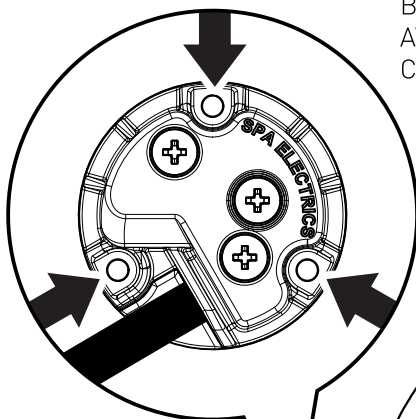
4 RELIER LA COLLERETTE DE FIXATION À L'ANNEAU DE FIXATION À L'AIDE DES VIS DE FIXATION (INCLUSES).

ENLEVER LE COUVRE-BORNE DE LA FICHE AVEC UN TOURNEVIS CRUCIFORME (#2)



AVIS

LE JOINT DOIT ÊTRE À PLAT SUR LA BASE DE LA FICHE



COUVRE-BORNE



AVIS

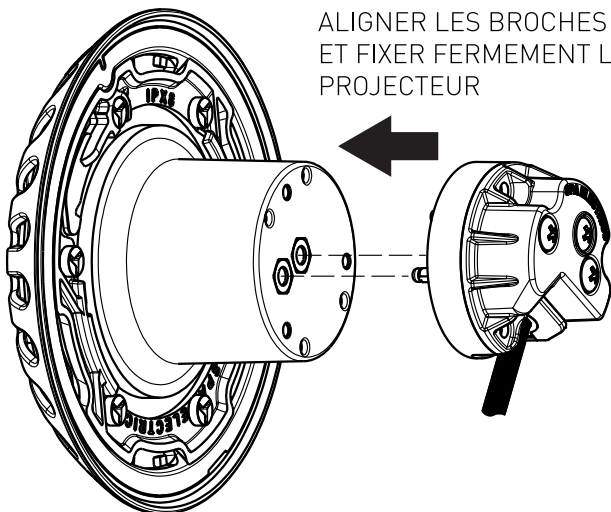
NE PAS ENLEVER LE COUVRE-BORNE SOUS L'EAU



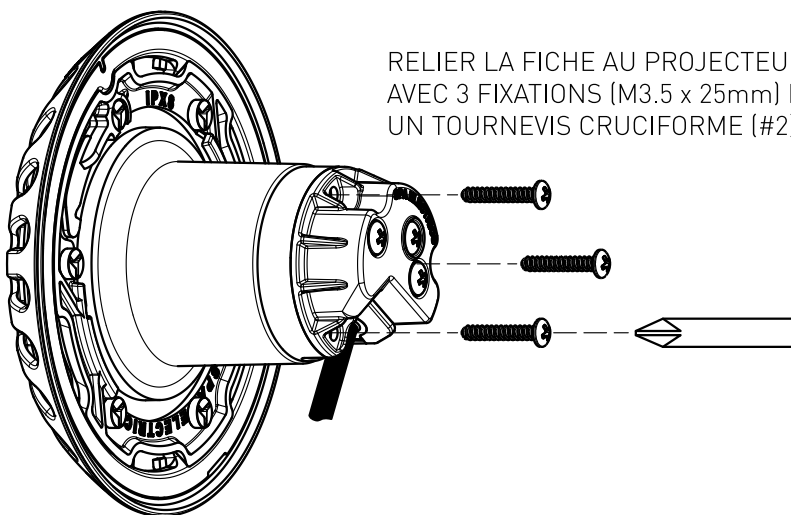
HIVERNISATION

L'HIVERNISATION. VOIR LA PAGE 6 POUR DES DÉTAILS.

ALIGNER LES BROCHES DU TERMINAL
ET FIXER FERMEMENT LA FICHE AU
PROJECTEUR



RELIER LA FICHE AU PROJECTEUR
AVEC 3 FIXATIONS (M3.5 x 25mm) ET
UN TOURNEVIS CRUCIFORME (#2)

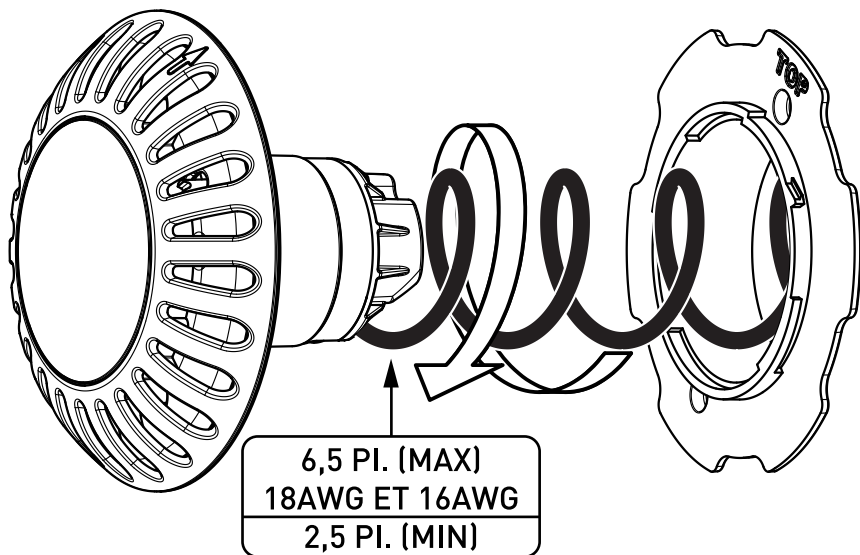


IMPORTANT

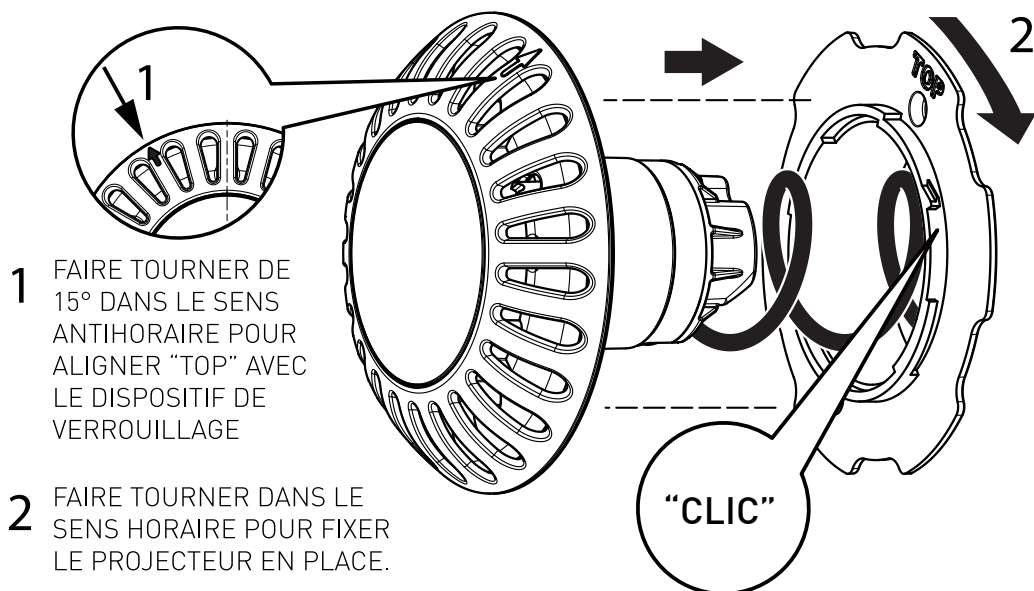
- NE PAS TROP SERRER LA VIS
- NE PAS UTILISER D'OUTILS ÉLECTRIQUES
- NE PAS AJOUTER D'ENDUITS, DE GRAISSES OU D'ADHÉSIFS
- TOUTES LES SURFACES DOIVENT ÊTRE PROPRES ET SÈCHES
- **NE PAS ASSEMBLER SOUS L'EAU**

ASSEMBLAGE DU PROJECTEUR

1 ENROULER LE CÂBLE DANS LA NICHE

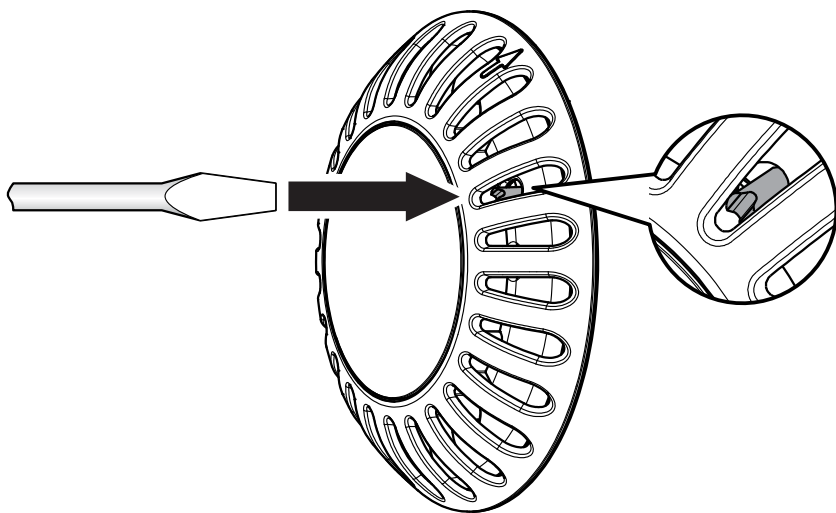


2 INSÉRER LE PROJECTEUR DANS LA COLLERETTE DE FIXATION

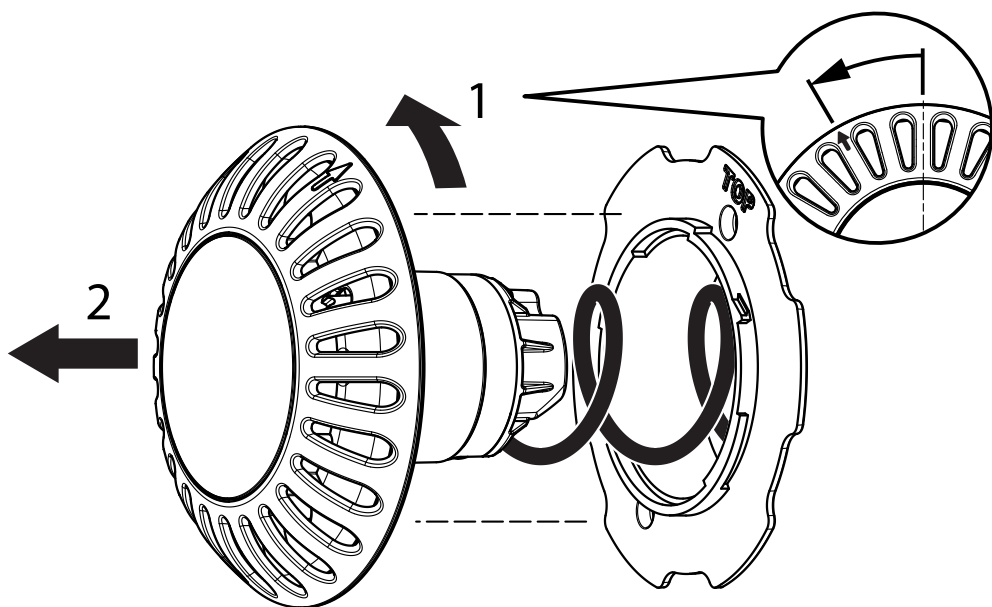


RETIRER LE PROJECTEUR

1 APPUYER SUR LE BOUTON AVEC UN TOURNEVIS PLAT

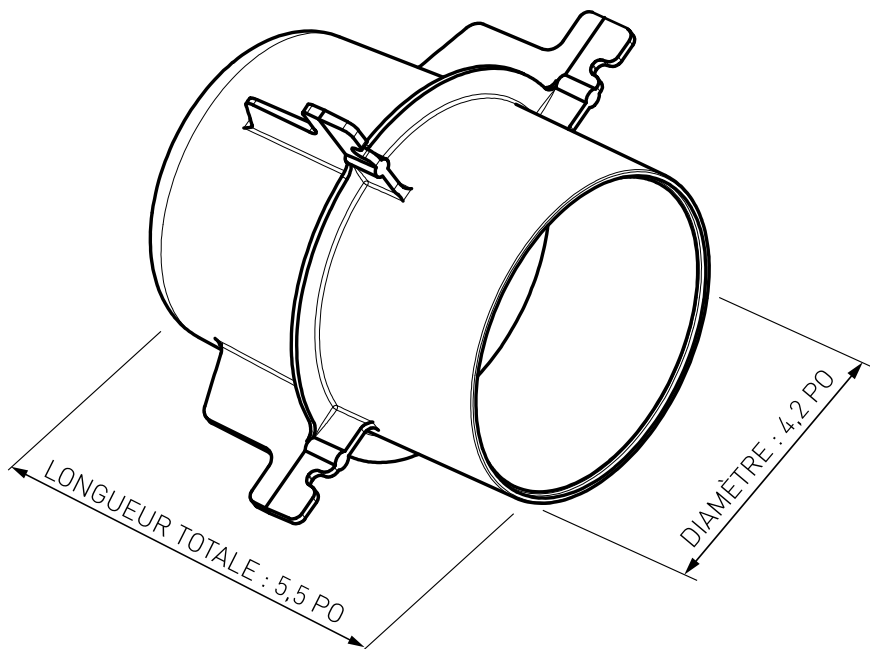


2 FAIRE TOURNER DANS LE SENS ANTIHORAIRE, ET RETIRER DE LA COLLERETTE DE FIXATION

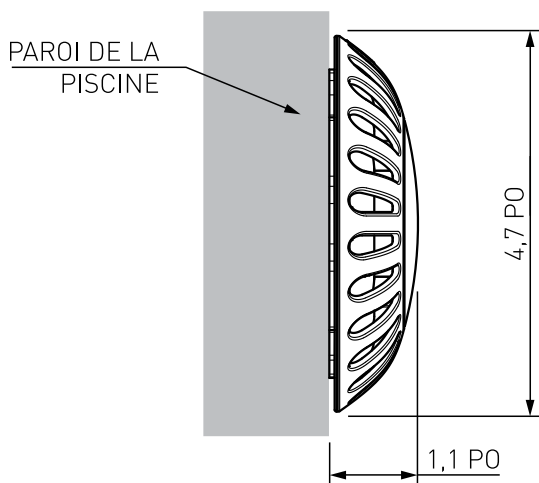


DIMENSIONS PRINCIPALES

A NICHE



B PROJECTEUR INSTALLÉ



DÉPANNAGE

PROBLÈME

EXPLICATION

SOLUTION

Le projecteur revient au blanc lors d'un changement de couleur manuel

Le processus de synchronisation du projecteur a été déclenché

Consulter le guide de L'Utilisateur MULTI-PLUS (pg 3)

Le projecteur clignote au rouge

Le projecteur surchauffe

Le projecteur est-il entièrement submergé?
Débloquer les clapets

Le projecteur ne fonctionne pas (1)

Mauvaise connexion au transformateur

Bien brancher le câble aux bornes du transformateur

Le projecteur ne fonctionne pas (2)

Secteur non alimenté

Relier le transformateur au GPO et en position ON

Le projecteur ne fonctionne pas (3)

Câble endommagé

Débrancher la borne de bougie et vérifier la tension sous charge avec un multimètre (20 W 12v)

Le projecteur ne fonctionne pas (4)

Le transformateur ne fonctionne pas

Vérifier les fusibles et vérifier la tension sous charge avec un multimètre (15 W 12v)

Le projecteur ne fonctionne pas (5)

Dommages causés par la haute tension et/ou la mauvaise tension d'alimentation.

Retourner le produit au détaillant Spa Electrics ou Spa Electrics pour le faire réparer

Les couleurs du projecteur ne sont pas synchronisées

Pannes de courant ou utilisation individuelle des projecteurs

Réinitialiser les projecteurs - Consulter les consignes sur les couleurs (pg 3)

Si ces problèmes ne peuvent être réglés par les mesures proposées, veuillez contacter directement votre détaillant Spa Electrics ou les bureaux de Spa Electrics.

Téléphone: **1-855-881-0889** (heures de bureau)

Courriel: info@selectpoolproducts.ca

Web: www.spaelectrics.com

MISE À LA TERRE

Énoncé de la Underwriters Laboratories (UL)

Conformément à la NEC, NFPA 70, l'Article 680.23 (B) (5), stipule que la liaison n'est pas nécessaire pour les luminaires identifiés pour l'application et qui ne contiennent aucune pièce métallique porteuse de courant. En outre, la Section 680.26 (B)(4), l'exception stipule que les systèmes d'éclairage à faible tension contenant des coquilles de formation non métallique ne sont pas obligés d'être liés.

Ainsi, les luminaires des pièces de métal ou polymériques non porteuses de courant ne sont assujettis à aucune obligation de mise à la terre ou de liaison.

Déclaration du fabricant

Avec leurs boîtiers et niches de plastique, les luminaires Spa Electrics ATOM et QUANTUM (EM et WN9) ne sont visés par aucune obligation de mise à la terre ou de liaison lorsqu'elles.

Les projecteurs Spa Electrics ATOM et QUANTUM (EM et WN9) ont aussi été identifiés comme conformes aux exigences applicables aux luminaires DEL à niches immergées pour piscines et spas.

CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux (2) conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- (2) Cet appareil peut accepter toutes les interférences reçues, notamment celles pouvant causer une utilisation non souhaitée.

Avis: Des essais ont démontré que cet et appareil est conforme aux limites établies pour les appareils numériques de Catégorie B, définies dans la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour objectif d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que les interférences ne se produisent jamais sur une installation donnée. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, mesurées en mettant l'appareil à ON/OFF, l'utilisateur est encouragé à corriger les interférences par l'un ou l'autre des moyens suivants :

- Rediriger ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télé qualifié.

Ne pas modifier l'appareil sauf sur recommandation dans le présent manuel.



AVIS

VEUILLEZ RANGER CE MANUEL
DANS UN ENDROIT SÛR POUR LE
CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.



Fabriqué avec fierté par

Spa Electrics



www.spaelectrics.com

© COPYRIGHT 2020 SPA ELECTRICS PTY. LTD.
TOUS DROITS RÉSERVÉS

CA 20200501